

Minister
of National Revenue



Ministre
du Revenu national

Ottawa, Canada K1A 0A6

FEB 07 2018

The Honourable Art Eggleton, P.C.
Senate of Canada
Ottawa ON K1A 0A4

Dear Senator:

This in response to your letter of January 19, 2018, in which you request statistics regarding the disability tax credit (DTC) from the Canada Revenue Agency (CRA).

I commend the initiative of the members of the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology for undertaking a study of the disability tax credit (DTC) and the registered disability savings plan. I am pleased to be appearing before the Committee as part of this study. The feedback that will be shared by the committee is a valuable tool in helping the CRA administer this credit in a fair, transparent, and accessible way.

With this in mind, I would like to share important context regarding the DTC that help inform the Committee's study and understanding of the statistics provided. This has been provided as Annex A (attached).

As requested in your letter, attached (Annex B) you will find statistics on the number of people claiming the DTC, the value of DTC claims, and the number of new processed applications accepted and rejected, for each fiscal year from 2011-2012 to 2016-2017 (the CRA is able to provide statistics by fiscal year only, as this type of data is not tabulated by calendar year). Statistics are broken down by the type of basic activities of daily living affected to illustrate DTC usage and applications for each type of impairment.

With respect to statistics requested regarding incomplete applications (i.e., where a decision has not been made within a fiscal year), such information has not been included as the decision regarding the application would be pending, and usually would be completed in the following fiscal year. For example, if a relatively high number of claims are submitted close to the end of the fiscal year, most would not be processed to completion until the following fiscal year. Thus any information pertaining to incomplete applications would only be an estimate at a given point in time, and not a confirmed figure.

.../2

With respect to statistics requested regarding age and gender of DTC applicants, this represents a new type of query for CRA's systems. The CRA does not currently compile the information in this manner. Rather, information is compiled in accordance with requirements under the *Income Tax Act*, which do not include tracking information by demographic.

Attached (Annex C) is Section 118.3, Credit for mental or physical impairment and 118.4, Nature of Impairment of the *Income Tax Act*.

Thank you again for your work in undertaking this important study regarding the DTC.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Diane LeBouthillier', written in a cursive style.

The Honourable Diane LeBouthillier

Enclosures

Ministre
du Revenu national



Minister
of National Revenue

Ottawa, Canada K1A 0A6

FEB 07 2018

L'honorable Art Eggleton, C.P.
Sénat du Canada
Ottawa ON K1A 0A4

Monsieur,

La présente fait suite à votre lettre datée du 19 janvier 2018 dans laquelle vous demandez les statistiques concernant le crédit d'impôt pour personnes handicapées (CIPH) de l'Agence du revenu du Canada (ARC).

Tout d'abord, j'aimerais vous saluer, ainsi que les membres du Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie, pour avoir entrepris une étude sur le CIPH. J'ai hâte de me présenter devant le Comité dans le cadre de cette étude. Les commentaires que fera le Comité sont un outil précieux pour aider l'ARC à administrer ce crédit de façon équitable, transparente et accessible.

J'aimerais vous faire part du contexte important concernant le CIPH qui aide à éclairer l'étude et la compréhension des statistiques fournies par l'ARC au Comité. Vous trouverez ci-joint ces statistiques dans l'annexe A.

Comme vous l'avez demandé dans votre lettre, vous trouverez dans l'annexe B ci-jointe des statistiques détaillées sur le nombre de personnes qui demandent le CIPH, la valeur des demandes de CIPH et le nombre de nouvelles demandes acceptées et rejetées pour chaque exercice de 2011-2012 à 2016-2017 (l'ARC est en mesure de fournir des statistiques par exercice seulement, puisque ces données ne sont pas compilées par année civile). Les statistiques sont réparties par type d'activités courantes de la vie quotidienne touchées pour illustrer l'utilisation et les applications du CIPH pour chaque type d'invalidité.

En ce qui concerne les statistiques demandées au sujet des demandes incomplètes (c.-à-d. lorsqu'une décision n'a pas été prise au cours d'un exercice), cette information n'a pas été incluse, car la décision concernant la demande est en suspens et serait habituellement prise au cours de l'exercice suivant.

.../2

Par exemple, si un nombre relativement élevé de demandes sont soumises peu avant la fin de l'exercice, la plupart d'entre elles ne seront pas entièrement traitées avant l'exercice suivant. Par conséquent, tous les renseignements concernant les demandes incomplètes ne seraient qu'une estimation à un moment donné, et non des chiffres confirmés.

En ce qui concerne les statistiques demandées sur l'âge et le sexe des demandeurs du CIPH, celles-ci nécessiteraient de faire appel à un nouveau genre d'interrogation des systèmes de l'ARC. L'ARC ne recueille pas ces renseignements de cette façon. Des renseignements sont plutôt recueillis selon les exigences de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, laquelle ne prévoit pas de colliger des renseignements en fonction de facteurs démographiques.

Vous trouverez dans l'annexe C ci-jointe l'article 118.3, Crédit d'impôt pour déficience mentale ou physique et l'article 118.4, Déficience grave et prolongée de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Merci encore à vous et aux membres du Comité pour votre travail et pour cette importante étude sur le CIPH.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.



L'honorable Diane Lebouthillier

Pièces jointes

Disability Tax Credit (DTC)

The DTC is a non-refundable tax credit that helps persons with disabilities or their supporting persons reduce the amount of income tax they may have to pay. To be eligible, an individual must have a severe and prolonged impairment in physical or mental functions, as defined in the *Income Tax Act* and as certified by a medical practitioner.

According to the *Income Tax Act*, the effects of the impairment must be such that an individual is viewed as being markedly restricted in performing a basic activity of daily living all or substantially all of the time. The Canada Revenue Agency's position is that the expression "substantially all" as used in the *Income Tax Act* generally means 90% or more.

Eligibility is not based on a diagnosis, but rather on the effects of the impairment on their ability to perform the basic activities of daily living (or "BADL").

Eligibility determinations are not made, or tracked, based on diagnosis. BADL categories include, but is not limited to:

- **Mental functions necessary for everyday life:** whereby an individual is independent in some aspects of everyday living; however, despite medication and therapy, daily support and supervision due to an inability to accurately interpret the environment is needed, including memory, problem solving, goal-setting and judgement (taken together) and adaptive functioning.
- **Walking:** whereby an individual takes an inordinate amount of time to walk 100 metres, at least 90% of the time since the individual needs to stop because of pain and shortness of breath. This includes devices for walking such as canes, walkers and other such devices.
- **Dressing:** whereby an individual cannot dress without daily help from another person, or due to pain, stiffness and decreased dexterity, the individual takes an inordinate amount of time to dress on a daily basis.
- **Vision:** whereby an individual is considered blind if, even when the use of corrective lenses or medication the visual acuity in both eyes is 20/20 (6/60) or less with the Snellen Chart (or an equivalent); or the greatest diameter of the field of vision in both eyes is 20 degrees or less.
- **Eliminating:** whereby an individual needs a device for eliminating which causes them to take an inordinate amount of time to manage bowel or bladder functions.
- **Feeding:** whereby an individual needs feeding tubes at least 90% of the time.

- **Speaking:** whereby an individual must rely on other means of communication, such as sign language, at least 90% of the time.
- **Hearing:** whereby an individual must rely completely on lip reading or sign language at least 90% of the time, to understand a spoken conversation, despite the use of hearing aids.
- **Cumulative effect of significant restrictions:** whereby an individual can walk 100 metres, but then must take time to recuperate. The individual can carry out the mental functions necessary for everyday life, but can concentrate on any topic for only a short period of time. The cumulative effect of these two significant restrictions is equal to being markedly restricted, such as being unable to do one of the basic activities of daily living.

Individuals apply for the DTC by completing Form T2201, *Disability Tax Credit Certificate*. A medical practitioner must fill out and certify that there is a severe and prolonged impairment and must describe its effects. The application for the DTC must first be approved by the CRA before an individual can claim the disability amount on an income tax return and receive the credit.

Furthermore, DTC eligible claimants can be the person who themselves have the disabilities, or support persons of the person with the disabilities. Due to the variety and complexity of individual health situations, as well as their specific tax situations, it is possible that there may be multiple claimants for one person with the disabilities. Persons with disabilities may also be eligible under different categories of BADL simultaneously.

Crédit d'impôt pour personnes handicapées (CIPH)

Le CIPH, un crédit d'impôt non remboursable, aide les personnes handicapées ou leurs aidants à réduire l'impôt sur le revenu qu'ils pourraient avoir à payer. Pour être admissible, un particulier doit avoir une déficience grave et prolongée des fonctions physiques ou mentales, comme le définit la *Loi de l'impôt sur le revenu*, attestée par un professionnel de la santé.

Selon la *Loi de l'impôt sur le revenu*, les effets de la déficience doivent être tels que l'on considère qu'une personne est toujours ou presque toujours limitée de façon marquée dans sa capacité d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne. Selon l'Agence du revenu du Canada, l'expression « presque toujours » qui figure dans la *Loi de l'impôt sur le revenu*, signifie « 90 % ou plus ».

L'admissibilité ne dépend pas d'un diagnostic, mais plutôt des effets d'une déficience sur la capacité d'accomplir les activités courantes de la vie quotidienne (ou « ACVQ »).

Les décisions d'admissibilité ne sont pas prises, ou suivies, en fonction d'un diagnostic. Les catégories d'ACVQ comprennent ce qui suit, sans toutefois s'y limiter :

- **Les fonctions mentales nécessaires aux activités de la vie courante :** par exemple, une personne est indépendante dans certains aspects de la vie quotidienne; cependant, même à l'aide de médicaments et en suivant une thérapie, il lui faut quotidiennement du soutien et de la supervision en raison de son incapacité à interpréter exactement l'environnement, y compris la mémoire, la résolution de problèmes, l'établissement des objectifs et le jugement (pris dans leur ensemble) et le fonctionnement adaptatif.
- **Marcher :** par exemple, une personne prend un temps excessif pour marcher 100 mètres, au moins 90 % du temps, à cause des pauses qu'il doit prendre en raison de la douleur ou du manque de souffle. Cela comprend les appareils pour marcher tels que les cannes, les déambulateurs et autres appareils semblables.
- **S'habiller :** par exemple, une personne ne peut s'habiller sans avoir l'aide quotidienne d'une autre personne, ou la personne prend quotidiennement un temps considérable pour s'habiller en raison de la douleur et d'une réduction de dextérité et de flexibilité.

- **Vision** : une personne est considérée comme aveugle si, même avec des lentilles correctrices et des médicaments, l'acuité visuelle de ses deux yeux est de 20/20 (6/60) ou moins sur la carte Snellen (ou l'équivalent) ou le plus grand diamètre du champ de vision de ses deux yeux est de 20 degrés ou moins.
- **Fonctions d'évacuation** : une personne a besoin d'un dispositif d'élimination, ce qui lui fait prendre un temps excessif pour s'occuper de ses fonctions intestinales ou vésicales.
- **S'alimenter** : une personne a besoin de sondes d'alimentation au moins 90 % du temps.
- **Parler** : une personne doit avoir recours à des aides pour communiquer, par exemple le langage gestuel, au moins 90 % du temps.
- **Entendre** : une personne doit, toujours ou presque toujours (au moins 90 % du temps), même en utilisant un appareil auditif, avoir recours à la lecture labiale ou au langage gestuel, pour comprendre une conversation parlée.
- **Effet cumulatif des restrictions importantes** : une personne peut marcher 100 mètres, mais doit prendre du temps pour récupérer. La personne peut accomplir les fonctions mentales nécessaires aux activités de la vie courante, mais ne peut se concentrer sur un sujet que durant une courte période. L'effet cumulatif de ces deux limitations considérables correspond à une limitation marquée, telle que ne pas pouvoir accomplir une des activités courantes de la vie quotidienne.

Pour demander le CIPH, un particulier doit remplir, ainsi qu'un professionnel de la santé, le formulaire T2201 *Certificat pour le crédit d'impôt pour personnes handicapées*. Le professionnel de la santé doit attester l'existence d'une déficience grave et prolongée et en décrire les effets. Pour qu'un particulier puisse demander le montant pour personnes handicapées dans une déclaration de revenus et profiter du CIPH, l'ARC doit avoir approuvé sa demande du CIPH

À noter qu'un demandeur admissible au CIPH peut avoir une déficience ou être un aidant d'une personne handicapée. En raison de la diversité et de la complexité des états de santé et situations fiscales, plusieurs pourraient demander le CIPH pour une même personne handicapée. Une personne handicapée peut être admissible dans différentes catégories d'ACVQ simultanément.

Annex B: Disability Tax Credit at a Glance

Fiscal year end March 31	2016-2017				2015-2016				2014-2015			
	Total Number of approved people claiming disability tax credit	Value of DTC Claims	Applications Processed and Accepted	New Applications Processed and Rejected	Total Number of approved people claiming disability tax credit	Value of DTC Claims	Applications Processed and Accepted	New Applications Processed and Rejected	Total Number of approved people claiming disability tax credit	Value of DTC Claims	Applications Processed and Accepted	New Applications Processed and Rejected
Basic Activities of Daily Living												
Vision	10,396 \$	17,809,278	4,821	841	9,693 \$	16,233,269	5,003	678	10,064 \$	16,684,897	5,543	679
Walking	200,449 \$	343,392,872	92,957	7,102	185,776 \$	311,446,437	95,986	5,078	172,604 \$	286,165,707	95,089	6,287
Speaking	56,137 \$	96,168,623	26,033	2,447	48,591 \$	81,461,612	25,196	1,417	45,966 \$	76,209,315	25,318	1,191
Mental Functions	205,339 \$	351,771,101	95,225	21,795	195,178 \$	327,209,223	100,844	14,199	182,382 \$	302,378,021	100,455	13,389
Hearing	18,029 \$	30,886,408	8,361	1,743	16,887 \$	28,310,068	8,725	1,182	17,693 \$	29,333,272	9,745	1,172
Feeding	44,977 \$	77,051,632	20,858	1,344	41,252 \$	69,157,683	21,314	797	40,823 \$	67,681,746	22,485	884
Dressing	95,393 \$	163,419,795	44,238	2,547	91,324 \$	153,101,495	47,185	1,705	87,183 \$	144,544,249	48,020	1,853
Eliminating	51,080 \$	87,505,948	23,688	2,172	46,389 \$	77,769,135	23,968	1,257	43,553 \$	72,208,913	23,989	1,328
Life-sustaining therapy	33,184 \$	56,848,574	15,389	2,389	26,750 \$	44,845,084	13,821	1,707	24,554 \$	40,708,380	13,524	1,670
Cumulative	50,088 \$	85,806,659	23,228	2,777	45,138 \$	75,673,054	23,322	2,217	39,657 \$	65,749,272	21,943	2,009
TOTALS	765,072 \$	1,310,660,890	354,798	45,157	706,968 \$	1,185,207,070	365,274	30,235	664,479 \$	1,101,663,773	365,991	30,462

Fiscal year end March 31	2013-2014				2012-2013				2011-2012			
	Total Number of approved people claiming disability tax credit	Value of DTC Claims	Applications Processed and Accepted	New Applications Processed and Rejected	Total Number of approved people claiming disability tax credit	Value of DTC Claims	Applications Processed and Accepted	New Applications Processed and Rejected	Total Number of approved people claiming disability tax credit	Value of DTC Claims	Applications Processed and Accepted	New Applications Processed and Rejected
Basic Activities of Daily Living												
Vision	13,033 \$	21,107,614	7,552	720	10,695 \$	16,845,958	5,577	570	10,691 \$	16,666,960	6,483	558
Walking	164,672 \$	266,701,636	95,422	6,776	162,185 \$	256,975,707	84,572	7,268	157,832 \$	246,055,538	95,709	6,110
Speaking	44,159 \$	71,520,490	25,569	1,113	44,577 \$	70,630,945	23,245	1,280	39,377 \$	61,387,269	23,878	970
Mental Functions	177,406 \$	287,325,720	102,801	13,389	173,325 \$	274,626,607	90,381	14,385	150,111 \$	234,018,718	91,027	12,768
Hearing	17,654 \$	28,592,544	10,230	1,053	17,302 \$	27,413,740	9,022	1,113	17,058 \$	26,593,095	10,344	843
Feeding	44,779 \$	72,523,884	25,948	707	39,917 \$	63,247,285	20,815	702	42,055 \$	65,562,364	25,502	665
Dressing	84,600 \$	137,017,819	49,023	1,924	81,804 \$	129,615,153	42,657	2,021	83,585 \$	130,307,192	50,686	1,643
Eliminating	43,669 \$	70,726,718	25,305	1,495	37,150 \$	58,862,666	19,372	1,421	39,649 \$	61,811,463	24,043	1,177
Life-sustaining therapy	20,997 \$	34,006,401	12,167	1,539	23,108 \$	36,614,450	12,050	1,641	21,235 \$	33,105,112	12,877	1,388
Cumulative	32,972 \$	53,400,698	19,106	1,684	31,982 \$	50,673,791	16,677	1,622	25,315 \$	39,465,448	15,351	1,187
TOTALS	643,940 \$	1,042,923,623	373,143	30,400	622,044 \$	985,606,303	324,368	32,023	586,909 \$	914,973,158	355,900	27,329

Total number of people claiming the DTC: The number of distinct individuals who had approved claims for the DTC during a fiscal year. There can be multiple claimants for one person with the disability and there can be multiple tax years (re-assessments of prior years) of the utilized DTC. The number of people claiming for each Basic Activity are derived based on the share of new applications processed of each Basic Activity multiplied by total number of people claiming the DTC.

Value of DTC Claims: The total amounts of federal tax savings as a result of the DTC claim, by category. It does not include the additional savings in provincial/territorial tax. The value of DTC claims for each Basic Activity is derived based on the share of total number of people claiming the DTC by Basic Activity category multiplied by the total value of DTC claims.

New Applications Processed and Accepted: This is the number of claims that were processed to completion, and accepted, by category. Many individuals make claims in multiple categories depending on the effects of the impairments, so that the totals of all categories significantly exceeds the number of applications accepted within a fiscal year.

New Applications Processed and Rejected: This is the number of claims that were processed to completion, and rejected, by category. Many individuals make claims in multiple categories depending on the effects of the impairments, so that the totals of all categories significantly exceeds the number of applications rejected within a fiscal year.

Note also that new annual applications processed will fluctuate with processing patterns year over year.

Totals: Accepted and Rejected are the totals within any one fiscal year. Individuals can make multiple applications, covering multiple tax years, so that the totals are not directly indicative of tax relief provided.

L'annexe B: Coup d'oeil sur le crédit d'impôt pour personnes handicapées

Année financière se terminant le 31 mars	2016-2017			2015-2016			2014-2015					
	Nombre total des particuliers approuvés qui ont demandé le CIPH	Montants demandés - CIPH	Nouvelles demandes traitées et acceptées	Nouvelles demandes traitées et refusées	Nombre total des particuliers approuvés qui ont demandé le CIPH	Montants demandés - CIPH	Nouvelles demandes traitées et acceptées	Nouvelles demandes traitées et refusées	Nombre total des particuliers approuvés qui ont demandé le CIPH	Montants demandés - CIPH	Nouvelles demandes traitées et acceptées	Nouvelles demandes traitées et refusées
Voir	10 396	17 809 278 \$	4 821	841	9 663	16 233 269 \$	5 003	678	10 064	16 684 897 \$	5 543	679
Marcher	200 449	343 392 672 \$	92 957	7 102	185 776	311 446 437 \$	95 986	5 076	172 604	286 165 707 \$	95 059	6 287
Parler	56 137	96 168 623 \$	26 033	2 447	48 591	81 461 612 \$	25 106	1 417	45 966	76 209 315 \$	25 318	1 191
Fonctions mentales	205 339	351 771 101 \$	95 225	21 795	195 178	327 209 223 \$	100 844	14 199	182 382	302 378 021 \$	100 455	13 389
Entendre	18 029	30 886 408 \$	9 361	1 743	16 887	28 310 068 \$	8 725	1 182	17 683	29 333 272 \$	9 745	1 172
Se nourrir	44 977	77 051 632 \$	20 858	1 344	41 252	69 157 693 \$	21 314	797	40 823	67 681 746 \$	22 485	884
S'habiller	95 393	163 419 795 \$	44 238	2 547	91 324	153 101 495 \$	47 185	1 705	87 183	144 544 249 \$	48 020	1 853
Évacuer	51 080	87 505 948 \$	23 688	2 172	46 389	77 769 135 \$	23 968	1 257	43 553	72 208 913 \$	23 989	1 328
Soins thérapeutiques	33 184	56 848 574 \$	15 389	2 389	26 750	44 845 094 \$	13 821	1 707	24 554	40 708 380 \$	13 524	1 670
Cumulatif	50 088	85 806 659 \$	23 228	2 777	45 138	75 673 054 \$	23 322	2 217	39 657	65 749 272 \$	21 843	2 009
TOTAUX	765 072	1 310 660 890 \$	354 798	45 157	706 968	1 185 207 070 \$	365 274	30 235	664 479	1 101 663 773 \$	365 991	30 462
Année financière se terminant le 31 mars	2013-2014			2012-2013			2011-2012					
	Nombre total des particuliers approuvés qui ont demandé le CIPH	Montants demandés - CIPH	Nouvelles demandes traitées et acceptées	Nouvelles demandes traitées et refusées	Nombre total des particuliers approuvés qui ont demandé le CIPH	Montants demandés - CIPH	Nouvelles demandes traitées et acceptées	Nouvelles demandes traitées et refusées	Nombre total des particuliers approuvés qui ont demandé le CIPH	Montants demandés - CIPH	Nouvelles demandes traitées et acceptées	Nouvelles demandes traitées et refusées
Voir	13 033	21 107 614 \$	7 552	720	10 695	16 945 958 \$	5 577	570	10 691	16 666 960 \$	6 483	558
Marcher	164 672	266 701 636 \$	95 422	6 776	162 185	256 975 707 \$	84 572	7 268	157 832	246 055 538 \$	95 709	6 110
Parler	44 159	71 520 490 \$	25 589	1 113	44 577	70 630 945 \$	23 245	1 280	39 377	61 387 268 \$	23 878	970
Fonctions mentales	177 406	287 325 720 \$	102 801	13 389	173 325	274 626 507 \$	90 381	14 385	150 111	234 018 718 \$	91 027	12 768
Entendre	17 654	28 592 544 \$	10 230	1 053	17 302	27 413 740 \$	9 022	1 113	17 058	26 593 095 \$	10 344	843
Se nourrir	44 779	72 523 884 \$	25 948	707	39 917	63 247 285 \$	20 815	702	42 055	65 562 364 \$	25 502	665
S'habiller	84 600	137 017 819 \$	49 023	1 924	81 804	129 615 153 \$	42 657	2 021	83 585	130 307 192 \$	50 686	1 643
Évacuer	43 669	70 726 718 \$	25 305	1 495	37 150	58 862 566 \$	19 372	1 421	39 649	61 811 463 \$	24 043	1 177
Soins thérapeutiques	20 997	34 006 401 \$	12 167	1 539	23 108	36 614 450 \$	12 050	1 641	21 235	33 105 112 \$	12 877	1 388
Cumulatif	32 972	53 400 698 \$	19 106	1 684	31 982	50 673 791 \$	16 677	1 622	25 315	39 465 448 \$	15 351	1 197
TOTAUX	643 940	1 042 923 523 \$	373 143	30 400	622 044	885 606 303 \$	324 368	32 023	586 909	914 973 158 \$	355 900	27 329

Le nombre total de particuliers qui ont demandé le CIPH : Le nombre de particuliers distincts qui sont approuvés et ont demandé le CIPH pour un exercice. Le CIPH peut avoir été utilisé par plusieurs demandeurs pour une personne handicapée et pour plusieurs années d'imposition (nouvelles cotisations pour des années précédentes). Le nombre de personnes qui demande pour chacune des activités quotidiennes, est établi en fonction des nouvelles demandes traitées pour chacune des activités courantes de la vie quotidienne multiplié par le nombre total de personnes qui demandent le CIPH.

Montants demandés - CIPH : Les montants qui apportent un allègement d'impôt fédéral, suite à une demande du CIPH par catégories. Ceci n'inclut pas l'allègement d'impôt provincial ou territorial additionnel. Le montant demandé pour chaque activité courante est établi en fonction du nombre total des personnes qui demandent le CIPH par la catégorie d'activité courante multipliée par la valeur totale de demande du CIPH.

Nouvelles demandes traitées et acceptées : Ceci est le nombre de demandes traitées au complet et acceptées par catégories. Plusieurs particuliers font des demandes dans multiples catégories tout dépendant des effets de la déficience. Donc le total de toutes les catégories dépasse le nombre de demandes acceptées de façon significative au cours d'une année financière.

Nouvelles demandes traitées et refusées : Ceci est le nombre de demandes qui ont été traitées au complet et refusées, par catégories. Plusieurs particuliers font des demandes dans multiples catégories tout dépendant des effets de la déficience. Donc le total de toutes les catégories dépasse le nombre de demandes refusées de façon significative au cours d'une année financière.

Notez aussi que les nouvelles demandes traitées fluctueront selon les tendances du traitement année après année.

Totaux: Acceptées et Refusées sont les totaux au cours d'une même année financière. Les particuliers peuvent faire plusieurs demandes, couvrant plusieurs années d'imposition, donc les totaux ne sont pas exactement une indication d'un allègement fiscal apporté.

ANNEX C / ANNEXE C

Section 118.3 (Credit for mental or physical impairment) and
Section 118.4 (Nature of Impairment), *Income Tax Act*.

Article 118.3 (Crédit d'impôt pour déficience mentale ou physique) et
l'article 118.4 (Déficience grave et prolongée) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Credit for mental or physical impairment

118.3 (1) Where

(a) an individual has one or more severe and prolonged impairments in physical or mental functions,

Crédit d'impôt pour déficience mentale ou physique

118.3 (1) Un montant est déductible dans le calcul l'impôt payable par un particulier en vertu de la présente partie pour une année d'imposition, si les conditions suivantes sont réunies :

(a.1) the effects of the impairment or impairments are such that the individual's ability to perform more than one basic activity of daily living is significantly restricted where the cumulative effect of those restrictions is equivalent to having a marked restriction in the ability to perform a basic activity of daily living or are such that the individual's ability to perform a basic activity of daily living is markedly restricted or would be markedly restricted but for therapy that

(i) is essential to sustain a vital function of the individual,

(ii) is required to be administered at least three times each week for a total duration averaging not less than 14 hours a week, and

(iii) cannot reasonably be expected to be of significant benefit to persons who are not so impaired,

(a.2) in the case of an impairment in physical or mental functions the effects of which are such that the individual's ability to perform a single basic activity of daily living is markedly restricted or would be so restricted but for therapy referred to in paragraph (a.1), a medical practitioner has certified in prescribed form that the impairment is a severe and prolonged impairment in physical or mental functions the effects of which are such that the individual's ability to perform a basic activity of daily living is markedly restricted or would be markedly restricted, but for therapy referred to in paragraph (a.1), where the medical practitioner is a medical doctor, a nurse practitioner or, in the case of

(i) a sight impairment, an optometrist,

(ii) a speech impairment, a speech-language pathologist,

(iii) a hearing impairment, an audiologist,

(iv) an impairment with respect to an individual's ability in feeding or dressing themselves, an occupational therapist,

(v) an impairment with respect to an individual's ability in walking, an occupational therapist, or after February 22, 2005, a physiotherapist, and

(vi) an impairment with respect to an individual's ability in mental functions necessary for everyday life, a psychologist,

(a.3) in the case of one or more impairments in physical or mental functions the effects of which are such that the individual's ability to perform more than one basic activity of daily living is significantly restricted, a

a) le particulier a une ou plusieurs déficiences graves et prolongées des fonctions physiques ou mentales;

a.1) les effets de la ou des déficiences sont tels que la capacité du particulier d'accomplir plus d'une activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon importante si les effets cumulatifs de ces limitations sont équivalents au fait d'être limité de façon marquée dans la capacité d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne, ou sont tels que la capacité du particulier d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon marquée ou le serait en l'absence de soins thérapeutiques qui, à la fois :

(i) sont essentiels au maintien d'une fonction vitale du particulier,

(ii) doivent être administrés au moins trois fois par semaine pendant une durée totale moyenne d'au moins 14 heures par semaine,

(iii) selon ce à quoi il est raisonnable de s'attendre, n'ont pas d'effet bénéfique sur des personnes n'ayant pas une telle déficience;

a.2) s'il s'agit d'une déficience des fonctions physiques ou mentales dont les effets sont tels que la capacité du particulier d'accomplir une seule activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon marquée ou le serait en l'absence des soins thérapeutiques mentionnés à l'alinéa a.1), un médecin en titre, un infirmier praticien ou, dans chacun des cas ci-après, la personne mentionnée en regard du cas at-teste, sur le formulaire prescrit, qu'il s'agit d'une déficience grave et prolongée des fonctions physiques ou mentales dont les effets sont tels que la capacité du particulier d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon marquée ou le serait en l'absence de ces soins :

(i) s'il s'agit d'une déficience visuelle, un optométriste,

(ii) s'il s'agit d'un trouble de la parole, un orthophoniste,

(iii) s'il s'agit d'une déficience auditive, un audiologiste,

(iv) s'il s'agit d'une déficience quant à la capacité de s'alimenter ou de s'habiller, un ergothérapeute,

(v) s'il s'agit d'une déficience quant à la capacité de marcher, un ergothérapeute ou, après le 22 février 2005, un physiothérapeute,

medical practitioner has certified in prescribed form that the impairment or impairments are severe and prolonged impairments in physical or mental functions the effects of which are such that the individual's ability to perform more than one basic activity of daily living is significantly restricted and that the cumulative effect of those restrictions is equivalent to having a marked restriction in the ability to perform a single basic activity of daily living, where the medical practitioner is, in the case of

(i) an impairment with respect to the individual's ability in feeding or dressing themselves, or in walking, a medical doctor, a nurse practitioner or an occupational therapist, and

(ii) in the case of any other impairment, a medical doctor or nurse practitioner,

has certified in prescribed form that the impairment is a severe and prolonged mental or physical impairment the effects of which are such that the individual's ability to perform a basic activity of daily living is markedly restricted or would be markedly restricted but for therapy referred to in paragraph (a.1),

(b) the individual has filed for a taxation year with the Minister the certificate described in paragraph (a.2) or (a.3), and

(c) no amount in respect of remuneration for an attendant or care in a nursing home, in respect of the individual, is included in calculating a deduction under section 118.2 (otherwise than because of paragraph 118.2(2)(b.1)) for the year by the individual or by any other person,

there may be deducted in computing the individual's tax payable under this Part for the year the amount determined by the formula

$$A \times (B + C)$$

where

A is the appropriate percentage for the year,

B is \$6,000, and

C is

(a) where the individual has not attained the age of 18 years before the end of the year, the amount, if any, by which

(i) \$3,500

exceeds

(ii) the amount, if any, by which

(A) the total of all amounts each of which is an amount paid in the year for the care or

(vi) s'il s'agit d'une déficience des fonctions mentales nécessaires aux activités de la vie courante, un psychologue;

a.3) s'il s'agit d'une ou de plusieurs déficiences des fonctions physiques ou mentales dont les effets sont tels que la capacité du particulier d'accomplir plus d'une activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon importante, l'une des personnes ci-après atteste, sur le formulaire prescrit, que la ou les déficiences sont des déficiences graves et prolongées des fonctions physiques ou mentales dont les effets sont tels que la capacité du particulier d'accomplir plus d'une activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon importante et que les effets cumulatifs de ces limitations sont équivalents au fait d'être limité de façon marquée dans la capacité d'accomplir une seule activité courante de la vie quotidienne :

(i) s'il s'agit d'une déficience quant à la capacité de marcher, de s'alimenter ou de s'habiller, un médecin en titre, un infirmier praticien ou un ergothérapeute,

(ii) s'il s'agit d'une autre déficience, un médecin en titre ou un infirmier praticien;

b) le particulier présente au ministre l'attestation visée aux alinéas a.2) ou a.3) pour une année d'imposition;

c) aucun montant représentant soit une rémunération versée à un préposé aux soins du particulier, soit des frais de séjour du particulier dans une maison de santé ou de repos, n'est inclus par le particulier ou par une autre personne dans le calcul d'une déduction en application de l'article 118.2 pour l'année (autrement que par application de l'alinéa 118.2(2)b.1)).

Le montant déductible est déterminé selon la formule suivante :

$$A \times (B + C)$$

où :

A représente le taux de base pour l'année;

B 6 000 \$;

C :

a) si le particulier n'a pas atteint l'âge de 18 ans avant la fin de l'année, l'excédent éventuel de 3 500 \$ sur l'excédent éventuel, sur 2 050 \$, du total des montants représentant chacun un montant payé au cours de l'année pour le soin ou la surveillance du particulier et inclus dans le calcul de la déduction prévue aux articles 63, 64 ou 118.2 pour une année d'imposition,

supervision of the individual and included in computing a deduction under section 63.64 or 118.2 for a taxation year

exceeds

(B) \$2,050, and

(b) in any other case, zero.

Time spent on therapy

(1.1) For the purpose of paragraph 118.3(1)(a.1), in determining whether therapy is required to be administered at least three times each week for a total duration averaging not less than an average of 14 hours a week, the time spent on administering therapy

(a) includes only time spent on activities that require the individual to take time away from normal everyday activities in order to receive the therapy;

(b) in the case of therapy that requires a regular dosage of medication that is required to be adjusted on a daily basis, includes (subject to paragraph (d)) time spent on activities that are directly related to the determination of the dosage of the medication;

(c) in the case of a child who is unable to perform the activities related to the administration of the therapy as a result of the child's age, includes the time, if any, spent by the child's primary caregivers performing or supervising those activities for the child; and

(d) does not include time spent on activities related to dietary or exercise restrictions or regimes (even if those restrictions or regimes are a factor in determining the daily dosage of medication), travel time, medical appointments, shopping for medication or recuperation after therapy.

Dependant having impairment

(2) Where

(a) an individual has, in respect of a person (other than a person in respect of whom the person's spouse or common-law partner deducts for a taxation year an amount under section 118 or 118.8) who is resident in Canada at any time in the year and who is entitled to deduct an amount under subsection (1) for the year,

(i) claimed for the year a deduction under subsection 118(1) because of

b) dans les autres cas, zéro.

Temps consacré aux soins thérapeutiques

(1.1) Pour l'application de l'alinéa 118.3(1)a.1), lorsqu'il s'agit d'établir si des soins thérapeutiques sont donnés au moins trois fois par semaine pendant une durée totale moyenne d'au moins 14 heures par semaine, le temps consacré à donner les soins est calculé selon les critères suivants :

a) n'est compté que le temps consacré aux activités qui obligent le particulier à interrompre ses activités courantes habituelles pour recevoir les soins;

b) s'il s'agit de soins dans le cadre desquels il est nécessaire de déterminer un dosage régulier de médicaments qui doit être ajusté quotidiennement, est compté, sous réserve de l'alinéa d), le temps consacré aux activités entourant directement la détermination de ce dosage;

c) dans le cas d'un enfant qui n'est pas en mesure d'accomplir les activités liées aux soins en raison de son âge, est compté le temps que consacrent les principaux fournisseurs de soins de l'enfant à accomplir ces activités pour l'enfant ou à les surveiller;

d) n'est pas compté le temps consacré aux activités liées au respect d'un régime ou de restrictions alimentaires ou d'un programme d'exercices (même si ce régime, ces restrictions ou ce programme sont pris en compte dans la détermination du dosage quotidien de médicaments), aux déplacements, aux rendez-vous médicaux, à l'achat de médicaments ou à la récupération après les soins.

Personne déficiente à charge

(2) L'excédent du montant déductible en application du paragraphe (1) dans le calcul de l'impôt payable en vertu de la présente partie pour une année d'imposition par une personne (sauf une personne à l'égard de laquelle l'époux ou le conjoint de fait déduit un montant pour l'année en application des articles 118 ou 118.8) qui réside au Canada à un moment donné de l'année et qui a le droit de déduire un montant pour l'année en application du paragraphe (1) sur l'impôt payable par cette personne en vertu de la présente partie pour l'année calculé avant toute déduction en application de la présente section — à l'exception des articles 118 à 118.07 et 118.7 — est

(A) paragraph (b) of the description of B in that subsection, or

(B) paragraph (d) of that description where the person is a parent, grandparent, child, grandchild, brother, sister, aunt, uncle, nephew or niece of the individual, or of the individual's spouse or common-law partner, or

(ii) could have claimed for the year a deduction referred to in subparagraph (i) in respect of the person if

(A) the person had no income for the year and had attained the age of 18 years before the end of the year, and

(B) in the case of a deduction referred to in clause (i)(A), the individual were not married or not in a common-law partnership, and

(b) no amount in respect of remuneration for an attendant, or care in a nursing home, because of that person's mental or physical impairment, is included in calculating a deduction under section 118.2 (otherwise than under paragraph 118.2(2)(b.1)) for the year by the individual or by any other person,

there may be deducted, for the purpose of computing the tax payable under this Part by the individual for the year, the amount, if any, by which

(c) the amount deductible under subsection 118.3(1) in computing that person's tax payable under this Part for the year

exceeds

(d) the amount of that person's tax payable under this Part for the year computed before any deductions under this Division (other than under sections 118 to 118.07 and 118.7).

Partial dependency

(3) Where more than one individual is entitled to deduct an amount under subsection 118.3(2) for a taxation year in respect of the same person, the total of all amounts so deductible for the year shall not exceed the maximum amount that would be deductible under that subsection for the year by an individual in respect of that person if that individual were the only individual entitled to deduct an amount under that subsection in respect of that person, and where the individuals cannot agree as to what portion of the amount each can deduct, the Minister may fix the portions.

déductible dans le calcul de l'impôt payable par un particulier en vertu de la présente partie pour l'année dans le cas où :

a) d'une part, le particulier demande pour l'année, pour cette personne, une déduction prévue au paragraphe 118(1), soit par application de l'alinéa 118(1)b), soit, si la personne est le père, la mère, le grand-père, la grand-mère, un enfant, un petit-enfant, le frère, la sœur, la tante, l'oncle, le neveu ou la nièce du particulier ou de son époux ou conjoint de fait, par application de l'alinéa 118(1)d), ou aurait pu demander une telle déduction pour l'année si cette personne n'avait eu aucun revenu pour l'année et avait atteint l'âge de 18 ans avant la fin de l'année et, dans le cas de la déduction prévue à l'alinéa 118(1)b), si le particulier n'avait pas été marié ou n'avait pas vécu en union de fait;

b) d'autre part, le particulier ou une autre personne n'inclut dans le calcul d'une déduction en application de l'article 118.2 pour l'année aucun montant représentant une rémunération versée à un préposé ou des frais de séjour dans une maison de santé ou de repos, en raison de la déficience mentale ou physique de cette personne (autrement que par application de l'alinéa 118.2(2)b.1)).

Personne déficiente à la charge de plusieurs contribuables

(3) Dans le cas où plus d'un particulier a le droit de déduire un montant pour une année d'imposition en application du paragraphe (2) pour la même personne, le total des montants ainsi déductibles pour l'année ne peut dépasser le maximum qu'un seul d'entre ces particuliers aurait le droit de déduire pour l'année pour cette personne en application de ce paragraphe; si ces particuliers ne s'entendent pas sur la répartition de ce maximum entre eux, le ministre peut faire cette répartition.

Additional information

(4) Where a claim under this section or under section 118.8 is made in respect of an individual's impairment

(a) if the Minister requests in writing information with respect to the individual's impairment, its effects on the individual and, where applicable, the therapy referred to in paragraph (1)(a.1) that is required to be administered, from any person referred to in subsection (1) or (2) or section 118.8 in connection with such a claim, that person shall provide the information so requested to the Minister in writing; and

(b) if the information referred to in paragraph (a) is provided by a person referred to in paragraph (1)(a.2) or (a.3), the information so provided is deemed to be included in a certificate in prescribed form.

NOTE: Application provisions are not included in the consolidated text; see relevant amending Acts. R.S., 1985, c. 1 (5th Supp.), s. 118.3; 1994, c. 7, Sch. II, s. 90, Sch. VIII, s. 55, c. 21, s. 53; 1996, c. 11, s. 97; 1997, c. 25, s. 27; 1998, c. 19, s. 24; 1999, c. 22, s. 35; 2000, c. 12, ss. 132, 142; 2001, c. 17, s. 96; 2003, c. 15, s. 74; 2006, c. 4, s. 63; 2007, c. 2, s. 22; 2009, c. 31, s. 5; 2011, c. 24, s. 28; 2013, c. 34, s. 250; 2014, c. 20, s. 11; 2017, c. 20, s. 16.

Nature of impairment

118.4 (1) For the purposes of subsection 6(16), sections 118.2 and 118.3 and this subsection,

(a) an impairment is prolonged where it has lasted, or can reasonably be expected to last, for a continuous period of at least 12 months;

(b) an individual's ability to perform a basic activity of daily living is markedly restricted only where all or substantially all of the time, even with therapy and the use of appropriate devices and medication, the individual is blind or is unable (or requires an inordinate amount of time) to perform a basic activity of daily living;

(b.1) an individual is considered to have the equivalent of a marked restriction in a basic activity of daily living only where all or substantially all of the time, even with therapy and the use of appropriate devices and medication, the individual's ability to perform more than one basic activity of daily living (including for this purpose, the ability to see) is significantly restricted, and the cumulative effect of those restrictions is tantamount to the individual's ability to perform a basic activity of daily living being markedly restricted;

(c) a basic activity of daily living in relation to an individual means

(i) mental functions necessary for everyday life,

(ii) feeding oneself or dressing oneself,

Renseignements supplémentaires

(4) Lorsqu'une déduction est demandée en vertu du présent article ou de l'article 118.8 relativement à la déficience d'un particulier, les règles suivantes s'appliquent :

a) toute personne visée aux paragraphes (1) ou (2) ou à l'article 118.8 relativement à la demande doit fournir par écrit les renseignements que le ministre lui a demandés par écrit concernant la déficience du particulier, ses effets sur lui et, le cas échéant, les soins thérapeutiques mentionnés à l'alinéa (1)a.1) qui doivent être administrés;

b) les renseignements ainsi fournis par une personne visée aux alinéas (1)a.2) ou a.3) sont réputés figurer dans une attestation établie en la forme prescrite.

NOTE : Les dispositions d'application ne sont pas incluses dans la présente codification; voir les lois modificatives appropriées. L.R. (1985), ch. 1 (5^e suppl.), art. 118.3; 1994, ch. 7, ann. II, art. 90, ann. VIII, art. 55, ch. 21, art. 53; 1996, ch. 11, art. 97; 1997, ch. 25, art. 27; 1998, ch. 19, art. 24; 1999, ch. 22, art. 35; 2000, ch. 12, art. 132, 142; 2001, ch. 17, art. 96; 2003, ch. 15, art. 74; 2006, ch. 4, art. 63; 2007, ch. 2, art. 22; 2009, ch. 31, art. 5; 2011, ch. 24, art. 28; 2013, ch. 34, art. 250; 2014, ch. 20, art. 11; 2017, ch. 20, art. 16.

Déficience grave et prolongée

118.4 (1) Pour l'application du paragraphe 6(16), des articles 118.2 et 118.3 et du présent paragraphe :

a) une déficience est prolongée si elle dure au moins 12 mois d'affilée ou s'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elle dure au moins 12 mois d'affilée;

b) la capacité d'un particulier d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon marquée seulement si, même avec des soins thérapeutiques et l'aide des appareils et des médicaments indiqués, il est toujours ou presque toujours aveugle ou incapable d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne sans y consacrer un temps excessif;

b.1) un particulier n'est considéré comme ayant une limitation équivalant au fait d'être limité de façon marquée dans la capacité d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne que si sa capacité d'accomplir plus d'une activité courante de la vie quotidienne (y compris, à cette fin, la capacité de voir) est toujours ou presque toujours limitée de façon importante malgré le fait qu'il reçoit des soins thérapeutiques et fait usage des instruments et médicaments indiqués, et que si les effets cumulatifs de ces limitations sont équivalents au fait d'être limité de façon marquée dans la capacité d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne;

c) sont des activités courantes de la vie quotidienne pour un particulier :

- (iii) speaking so as to be understood, in a quiet setting, by another person familiar with the individual,
 - (iv) hearing so as to understand, in a quiet setting, another person familiar with the individual,
 - (v) eliminating (bowel or bladder functions), or
 - (vi) walking;
- (c.1)** mental functions necessary for everyday life include
- (i) memory,
 - (ii) problem solving, goal-setting and judgement (taken together), and
 - (iii) adaptive functioning;
- (d)** for greater certainty, no other activity, including working, housekeeping or a social or recreational activity, shall be considered as a basic activity of daily living; and
- (e)** feeding oneself does not include
- (i) any of the activities of identifying, finding, shopping for or otherwise procuring food, or
 - (ii) the activity of preparing food to the extent that the time associated with the activity would not have been necessary in the absence of a dietary restriction or regime; and
- (f)** dressing oneself does not include any of the activities of identifying, finding, shopping for or otherwise procuring clothing.

Reference to medical practitioners, etc.

(2) For the purposes of sections 63, 64, 118.2, 118.3 and 118.6, a reference to an audiologist, dentist, medical doctor, medical practitioner, nurse, nurse practitioner, occupational therapist, optometrist, pharmacist, physiotherapist, psychologist or speech-language pathologist is a reference to a person authorized to practise as such,

- (i) les fonctions mentales nécessaires aux activités de la vie courante,
 - (ii) le fait de s'alimenter ou de s'habiller,
 - (iii) le fait de parler de façon à se faire comprendre, dans un endroit calme, par une personne de sa connaissance,
 - (iv) le fait d'entendre de façon à comprendre, dans un endroit calme, une personne de sa connaissance,
 - (v) les fonctions d'évacuation intestinale ou vésicale,
 - (vi) le fait de marcher;
- c.1)** sont compris parmi les fonctions mentales nécessaires aux activités de la vie courante :
- (i) la mémoire,
 - (ii) la résolution de problèmes, l'atteinte d'objectifs et le jugement (considérés dans leur ensemble),
 - (iii) l'apprentissage fonctionnel à l'indépendance;
- d)** il est entendu qu'aucune autre activité, y compris le travail, les travaux ménagers et les activités sociales ou récréatives, n'est considérée comme une activité courante de la vie quotidienne;
- e)** le fait de s'alimenter ne comprend pas :
- (i) les activités qui consistent à identifier, à rechercher, à acheter ou à se procurer autrement des aliments,
 - (ii) l'activité qui consiste à préparer des aliments, dans la mesure où le temps associé à cette activité n'y aurait pas été consacré en l'absence d'une restriction ou d'un régime alimentaire;
- f)** le fait de s'habiller ne comprend pas les activités qui consistent à identifier, à rechercher, à acheter ou à se procurer autrement des vêtements.

Professionnels de la santé titulaires d'un permis d'exercice

(2) Tout audiologiste, dentiste, ergothérapeute, infirmier, infirmier praticien, médecin, médecin en titre, optométriste, orthophoniste, pharmacien, physiothérapeute ou psychologue visé aux articles 63, 64, 118.2, 118.3 et 118.6 doit être autorisé à exercer sa profession :

- a)** par la législation applicable là où il rend ses services, s'il est question de services;

(a) where the reference is used in respect of a service rendered to a taxpayer, pursuant to the laws of the jurisdiction in which the service is rendered;

(b) where the reference is used in respect of a certificate issued by the person in respect of a taxpayer, pursuant to the laws of the jurisdiction in which the taxpayer resides or of a province; and

(c) where the reference is used in respect of a prescription issued by the person for property to be provided to or for the use of a taxpayer, pursuant to the laws of the jurisdiction in which the taxpayer resides, of a province or of the jurisdiction in which the property is provided.

NOTE: Application provisions are not included in the consolidated text; see relevant amending Acts. R.S., 1985, c. 1 (5th Supp.), s. 118.4; 1994, c. 7, Sch. II, s. 91; 1998, c. 19, s. 25; 1999, c. 22, s. 36; 2001, c. 17, s. 97; 2003, c. 15, s. 75; 2006, c. 4, s. 64; 2017, c. 20, s. 17.

b) s'il doit délivrer une attestation concernant un particulier, soit par la législation applicable là où le particulier réside, soit par la législation provinciale applicable;

c) s'il doit délivrer une ordonnance pour des biens à fournir à un particulier ou destinés à être utilisés par un particulier, soit par la législation applicable là où le particulier réside, soit par la législation provinciale applicable, soit enfin par la législation applicable là où les biens sont fournis.

NOTE : Les dispositions d'application ne sont pas incluses dans la présente codification; voir les lois modificatives appropriées. L.R. (1985), ch. 1 (5^e suppl.), art. 118.4; ; 1999, ch. 22, art. 36; 2001, ch. 17, art. ch. 4, art. 64; 2017, ch. 20, art. 17.